

ROSPIMATIC



Bedienungsanleitung

Instructions for use

Instruction d'utilisation

Instrucciones de uso

Istruzioni d'uso

Gebruiksaanwijzing

Instruções de serviço

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instrukcja obsługi

Návod k používání

Kullanim kilavuzu

Kezelési útmutató

Οδηγίες χρήσεως

Инструкция по использованию



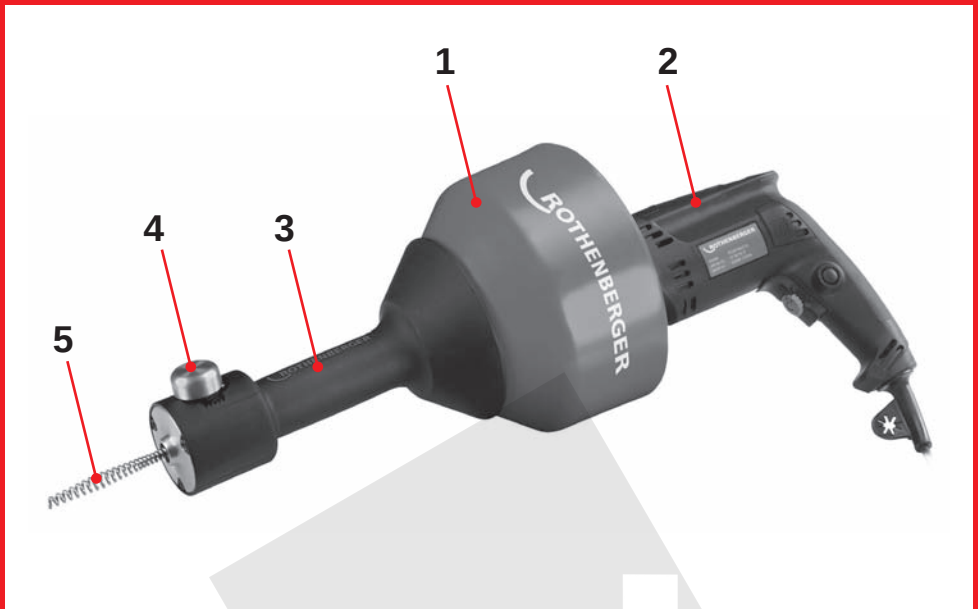
78576



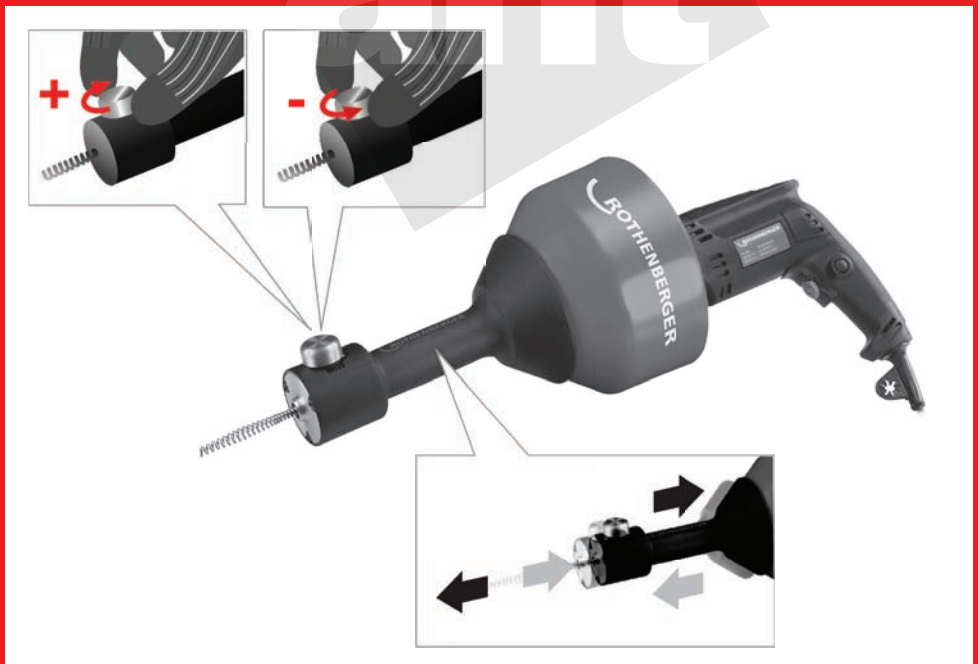
078576Z



A Overview



B Operating



1	Upozornění k bezpečnosti	74
1.1	Vymezení účelu použití.....	74
1.2	Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí.....	74
1.3	Bezpečnostní pokyny	75
2	Technické údaje	76
3	Funkce zařízení	76
3.1	Přehled (A)	76
3.2	Obsluha (B)	76
3.3	Odstavení z provozu.....	77
4	Péče a údržba.....	77
5	Příslušenství	77
6	Zákaznické služby.....	78
7	Likvidace	78

Značky obsažené v textu:



Výstraha!

Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu.



Varování!

Tento symbol varuje před nebezpečím škod na majetku a poškozením životního prostředí.



Výzva k provedení úkonu

1.1 Vymezení účelu použití

Použitelná pro všechny potrubní spoje o průměru 20 - 50 mm průměru potrubí. Přístroj smí být používán pouze pro uvedené určení v souladu s vymezeným účelem. Jiná použití jsou nepřipustná!

1.2 Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí



VAROVÁNÍ!

Čtěte všechna varovná upozornění a pokyny.

Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Ve varovných upozorněních použitý pojem „elektronářadí“ se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (se síťovým kabelem) a na elektronářadí provozované na akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- a) **Udržujte Vaše pracovní místo čisté a uklizené.** Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- b) **Se strojem nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od Vašeho pracovního místa.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad strojem.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka stroje musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně se stroji s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko elektrického úderu.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko elektrického úderu.
- c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje nebezpečí elektrického úderu.
- d) **Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení stroje nebo vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko elektrického úderu.
- e) **Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko elektrického úderu.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Nasazení proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Budte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Stroj nepoužívejte pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení stroje prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.

- d) **Než stroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubovák.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete stroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g) **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- 4) **Svědomitě zacházení a používání elektronářadí**
 - a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určený stroj.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
 - b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
 - c) **Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí stroje.
 - d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
 - e) **Pečujte o stroj svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpřichují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce stroje. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.
 - f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpřichují a dají se lehčeji vést.
 - g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů a tak, jak je to pro ten určitý speciální typ stroje předepsáno. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.
- 5) **Servis**
 - Nechte Váš stroj opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.

1.3 Bezpečnostní pokyny

Přístroj smí být provozován pouze s obsluhou kvalifikovaných odborných pracovníků!

Před uvedením přístroje na spojení potrubí musí být na pracovišti vyzkoušena elektrická instalace.

Přístroj na spojení potrubí držte pevně na rukojeti vrtačky a na ovládací rukojeti!

Stroj uveďte do chodu s nízkými otáčkami!

Nedotýkejte se otáčející se spirály!

Spirálu nikdy nenechávejte rotovat mimo trubku!

2 Technické údaje

Jmenovitý příkon	230 V
Výkon	630 W
Počet otáček	0 – 950 ot./min chod vpravo
Průměr spirály	Ø 8 mm
Max. délka spirály	7,5 m
Hmotnost	cca 5 kg
Třída ochrany	II
Druh ochrany	IP 20
Provozní režim	S3 10%
Zrychlení vyhodnocené jako typické v úseku ruka – rameno	< 2,5 m/s ²
Typická hladina zvuku s ohodnocením A:	
Hladina akustického tlaku (L _{pA})	83 dB (A) K _{pA} 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L _{WA})	94 dB (A) K _{WA} 3 dB (A)
Hladina hluku při práci může přesáhnout 85 dB (A). Noste ochranu sluchu!	
Naměřené hodnoty zjištěny dle EN 60745-1:2010.	
Technické změny jsou vyhrazeny!	

3 Funkce zařízení

3.1 Přehled (A)

1	Pouzdro spirály	4	Vysílač tlaku
2	Pohon	5	Spirála
3	Ovládací rukojeť		

3.2 Obsluha (B)

→ Připojte síťovou zástrčku na síť.



Při rozběhu stroje se rozvíjí vysoký spouštěcí moment! Stroj nastartujte opatrně, tedy s nízkým počtem otáček, ty pak podle potřeby zvyšujte!

Zavedení spirály do trubky:

→ Utáhněte snímač tlaku (4) (+) a nastavte ovládací rukojeť (3) na chod vpřed (stiskněte rukojeť ve směru pouzdra spirály (1). Pomocí ovládací rukojeti se posuv (3) plynule reguluje (vpřed, neutrální a zpět).
Tlakový snímač (4) utáhněte pouze tak pevně, aby spirálu nebylo možno ručně vytáhnout z pouzdra spirály.



Mezi čistícím přístrojem a otvorem v potrubí musí být odstup cca 20 cm.

→ Ovládací rukojeť (3) na čistícím přístroji držte pevně jednou rukou. Druhou rukou uveďte vrtačku (2) otáčením doprava pomalu do pohybu.



Spirála má být do ucpání zavrtána a nikoli zalisována.

→ Počet otáček zvyšujte podle obtížnosti čištění.

Odstranění ucpání potrubí:

→ Spirálu (5) zaveďte pomocí posuvu do trubky, která má být čištěna, až narazíte na odpor (ucpání).

- Pokud je citelný protitlak (ucpání), nastavte ovládací rukojeť **(3)** do neutrální polohy (spirála se otáčí na místě), až bude protitlak odbourán.
- Ovládací rukojeť **(3)** nastavte na chod vpřed, až bude opět cítit protitlak (ucpání) a pak ji znovu vypojte.

Tento postup opakujte tak dlouho, až bude ucpání odstraněno.

Vyvedení spirály zpět z trubky:

- Po provedeném odstranění ucpání nastavte při otáčení vrtačky **(2)** doprava ovládací rukojeť **(3)** na zpětný chod tak, aby se spirála **(5)** zatáhla zpět do pouzdra spirály **(1)**.

! Dbejte na to, aby se spirála bez velké námahy vrátila zpět. Pokud by její návrat postupoval jen těžce, pak zasuňte spirálu kousek zpět do trubky. Spirálu nevytahujte zpět násilím!

! Důležité! Spirála nesmí nikdy být zcela vytažena zpět do bubnu. Asi 10 - 15 cm spirály zůstává mimo!

3.3 Odstavení z provozu

- Síťovou zástrčku odpojte.

4 Péče a údržba

Vlhkost a špínu ze spojování trubek je ze spirály třeba účelně odstranit ještě před zasunutím zpět do pouzdra spirály. Pokud to není možné, měla by spirála být v pravidelných intervalech úplně vytažena z pouzdra, vyčištěna a zakonzervována přípravkem ROWONAL.

Nové spirály musejí být předtím, než budou zavedeny do pouzdra, na horním konci spirály pravoúhle zalomeny na délku cca 10 cm.

! Pozor! Předě všemi údržbářskými a ošetřovatelskými pracemi odpojte síťovou zástrčku!

! Pozor! Při čištění dílů z umělé hmoty nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

5 Příslušenství

Název příslušenství	Číslo dílu ROTHENBERGER
Spirála, 8 mm x 7,5 m se mace hlava	Č. 72412
Spirála, 8 mm x 7,5 m, mace hlava + jádro	Č. 72413
Spirála, 8 mm se spojování + jádro	Č. 72425
Nářadí, 8 mm	Č. 72942
čepel vrtačka, 8 mm	Č. 72764
Křížová čepel vrtačka, ozubený, 8 mm	Č. 72765
Míč end nosu mlýny, 8 mm	Č. 72766
Ochranná trubka s víkem	Č. 72542

K dispozici je síť servisních středisek společnosti ROTHENBERGER, která vám poskytnou potřebnou pomoc a jejichž prostřednictvím jsou rovněž dodávány náhradní díly a zajišťovány servisní zásahy (viz seznam v katalogu nebo na webových stránkách).

Příslušenství a náhradní díly můžete objednávat prostřednictvím svého specializovaného prodejce nebo prostřednictvím pohotovostní linky našeho oddělení poprodejních služeb:

Telefon: + 49 (0) 61 95 / 800 – 8200

Fax: + 49 (0) 61 95 / 800 – 7491

Email: service@rothenberger.com

www.rothenberger.com

Části tohoto zařízení představují hodnotitelný materiál a mohou být předány k recyklaci. K tomuto účelu jsou k dispozici schválené a certifikované recyklační závody. K tomu, aby jste mohli provést ekologicky přijatelnou likvidaci částí, které nelze hodnotit (např. elektronický šrot), je nutné provést konzultaci s Vaším úřadem, který je kompetentní pro likvidaci odpadů.

Pouze pro země EU:



Neodhazujte elektrické nástroje do odpadu! Podle Evropské směrnice 2012/19/EG o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a podle jejího převedení do národního práva musejí být opotřeбенé elektronástroje sbírány odděleně a ode vzdány do ekologicky šetrného zpracování.